

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Oggetto: Designazione del rappresentante del Consiglio regionale in seno all'assemblea dei partecipanti al Fondo "Euregio Minibond"

IL PRESIDENTE

Dato atto che, giusta deliberazione dell'Ufficio di presidenza n. 340 del 10 luglio 2013, il Consiglio regionale ha sottoscritto quote del Fondo comune di investimento mobiliare di tipo chiuso riservato ad investitori qualificati denominato "Euregio Minibond" ed avente ad obiettivo il sostegno dell'economia locale;

Dato atto che il fondo sopra menzionato è gestito da Pensplan Invest SGR SpA con sede legale in Bolzano;

Dato atto il regolamento del fondo, approvato con delibera del Consiglio di amministrazione della SRG di data 23 aprile 2013, prevede che i partecipanti al fondo si riuniscano in assemblea per deliberare sulle materie alla stessa riservate;

Dato atto che i partecipanti vengono convocati alle assemblee con appositi provvedimenti e che l'ultimo di questi prevede la convocazione dei partecipanti in data 05 marzo 2021;

Dato atto che occorre designare per le riunioni dell'assemblea il rappresentante del Consiglio regionale;

Dato atto che il regolamento del fondo

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALRATES**

Betrifft: Ernennung des Vertreters des Regionalrates in der Teilnehmerversammlung des Fonds „Euregio Minibond“

DER PRÄSIDENT

Zur Kenntnis genommen, dass der Regionalrat mit Präsidiumsbeschluss Nr. 340 vom 10. Juli 2013 Anteile des geschlossenen Investmentfonds „Euregio Minibond“ gezeichnet hat, der qualifizierten Anlegern vorbehalten ist und das Ziel verfolgt, die lokale Wirtschaft zu unterstützen;

Angesichts dessen, dass der oben genannte Fonds von Pensplan Invest SGR AG mit Sitz in Bozen verwaltet wird;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Verordnung des Fonds, die mit Beschluss des Verwaltungsrats der SRG am 23. April 2013 genehmigt wurde, vorsieht, dass die Teilnehmer des Fonds in einer Versammlung zusammentreten, um über Angelegenheiten zu beschließen, die diesen vorbehalten sind;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Teilnehmer mit entsprechender Maßnahme zu den Versammlungen eingeladen werden und dass die letzte dieser Maßnahmen die Einberufung der Teilnehmer am 5. März 2021 vorsieht;

Da es notwendig ist, den Vertreter des Regionalrates für die Sitzungen der Versammlung zu ernennen;

In Anbetracht der Tatsache, dass die

consente ai partecipanti all'assemblea di delegare soggetti terzi all'intervento presso la stessa;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 311/17 del 18 ottobre 2017, con la quale si era provveduto a designare il rappresentante del Consiglio regionale nella persona del Presidente del medesimo organo e con la quale era stato previsto di conferire facoltà al medesimo Presidente di delegare alla partecipazione all'assemblee altro membro dell'Ufficio di Presidenza o altro soggetto terzo, all'epoca individuato nella persona dell'avv. Angelo Zamagni;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 16 del 13.04.2018, con il quale l'avv. Zamagni di Trento era stato delegato di presiedere per conto della Presidenza del Consiglio regionale l'assemblea per la gestione del fondo "Euregio Minibond";

Preso atto che con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 190/15 del 21 dicembre 2015 l'avv. Angelo Zamagni, esperto in materia legale e finanziaria con Studio in Trento, era stato nominato membro del comitato consultivo del Fondo "Euregio Minibond" in rappresentanza del Consiglio regionale;

Dato atto che per l'eventuale sostituzione del presidente nell'assemblea dei partecipanti al fondo sopra menzionato non sono previsti compensi a favore del delegato, fermo restando il riconoscimento del rimborso delle spese effettivamente sostenute;

Dato atto, altresì, che ove il delegato fosse un membro dell'Ufficio di Presidenza, il rimborso delle spese effettivamente sostenute deve avvenire secondo quanto previsto dall'ordinamento del Consiglio regionale. Qualora, invece, il delegato fosse un soggetto terzo, occorre definire i limiti del rimborso, che per opportunità possono essere fissati con richiamo a quelli previsti, in caso di missione, per il personale

Verordnung des Fonds den Versammlungsteilnehmern erlaubt, Drittpersonen zu beauftragen, an der Versammlung teilzunehmen;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums Nr. 311/17 vom 18. Oktober 2017, mit dem beschlossen wurde, den Präsidenten des Regionalrates zum Vertreter des Regionalrats zu ernennen, und vorgesehen wurde, ihn zu ermächtigen, ein anderes Präsidiumsmitglied oder eine Drittperson, damals identifiziert in der Person von Rechtsanwalt Angelo Zamagni, zu ernennen, um an den Versammlungen teilzunehmen;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 16 vom 13.04.2018, mit dem RA Zamagni aus Trient beauftragt worden war, in Vertretung des Präsidenten des Regionalrates den Vorsitz der Versammlung für die Gebarung des Fonds „Euregio Minibond“ zu führen;

Festgestellt, dass Herr RA Angelo Zamagni, Rechts- und Finanzexperte mit Kanzlei in Trient, mit Beschluss des Präsidiums Nr. 190/15 vom 21. Dezember 2015 als Vertreter des Regionalrats zum Mitglied des Beratungskomitees für die Gebarung des Fonds "Euregio Minibond" ernannt worden war;

Festgestellt, dass für die eventuelle Vertretung des Präsidenten in der Teilnehmerversammlung des oben genannten Fonds keine Entschädigung zugunsten des Delegierten vorgesehen ist, unbeschadet der Rückerstattung der tatsächlich bestrittenen Ausgaben;

Des Weiteren zur Kenntnis genommen, dass die Rückerstattung der tatsächlich bestrittenen Ausgaben in Übereinstimmung mit den entsprechenden Ordnungsbestimmungen des Regionalrats erfolgen muss, wenn der Delegierte ein Präsidiumsmitglied ist. Handelt es sich beim Delegierten hingegen um eine Drittperson, müssen die Grenzen für die Ausgabenrückerstattung festgelegt werden,

dipendente del Consiglio regionale;

Ritenuto di provvedere all'eventuale rimborso delle spese a favore del soggetto terzo eventualmente delegato per un importo stimato di euro 300,00;

Vista la disponibilità delle risorse finanziarie sul capitolo 509 piano finanziario U.1.03.02.16.999 bilancio finanziario gestionale 2021-2023;

Dato atto che per i membri dell'Ufficio di Presidenza eventualmente delegati dal Presidente operano i rimborsi spesa riconosciuti dall'ordinamento del Consiglio regionale, cui si farà fronte con le risorse già impegnate sul bilancio 2021-2023;

d e c r e t a

1. di designare il rappresentante del Consiglio regionale in seno all'assemblea del fondo comune di investimento mobiliare denominato "Euregio Minibond" nella persona del Presidente *pro tempore* del medesimo organo;

2. di abilitare il medesimo Presidente allo svolgimento delle funzioni di presidente dell'assemblea dei partecipanti, qualora egli venga eletto in tale ruolo;

3. di conferire facoltà al Presidente del Consiglio regionale di delegare altro membro dell'Ufficio di presidenza ovvero soggetti terzi alla partecipazione all'assemblea;

4. di abilitare anche l'eventuale delegato del Presidente allo svolgimento delle funzioni di presidente dell'assemblea dei partecipanti, qualora il rappresentante del Consiglio regionale venga eletto in tale

wobei aus Gründen der Zweckmäßigkeit auf die für den Außendienst der Bediensteten des Regionalrats vorgesehenen Grenzen zurückgegriffen wird;

Es als notwendig erachtet, eine eventuelle Ausgabenrückerstattung an die im Fall beauftragte Drittperson in Höhe von schätzungsweise 300,00 Euro vorzusehen;

Da die finanziellen Mittel auf dem Kapitel 509 des Finanzplans U.1.03.02.16.999 des Gebarungshaushalts 2021-2023 vorhanden sind;

In Anbetracht der Tatsache, dass für die Mitglieder des Präsidiums, die eventuell vom Präsidenten delegiert werden, die in den Ordnungsbestimmungen des Regionalrats vorgesehene Ausgabenrückerstattung zur Anwendung gebracht wird, die mit den bereits für den Haushalt 2021-2023 gebundenen Mitteln gedeckt wird;

v e r f ü g t:

1. Der derzeitige Präsident des Regionalrates wird zum Vertreter des Regionalrates in der Versammlung des Investmentfonds „Euregio Minibond“ ernannt.

2. Der Präsident wird ermächtigt, die Aufgaben des Vorsitzenden der Teilnehmerversammlung wahrzunehmen, falls er in dieses Amt gewählt wird.

3. Der Präsident des Regionalrates wird ermächtigt, ein anderes Mitglied des Präsidiums oder eine Drittperson zu beauftragen, an der Versammlung teilzunehmen.

4. Auch der allfällige Delegierte des Präsidenten wird ermächtigt, das Amt des Vorsitzenden der Teilnehmerversammlung zu übernehmen, falls der Vertreter des Regionalrats in dieses Amt gewählt wird.

ruolo;

5. di escludere l'erogazione di compensi al delegato del Presidente in seno all'assemblea dei partecipanti al fondo sopra menzionato, fermo restando, se spettante e nei limiti di cui alle premesse, il rimborso delle spese di partecipazione all'assemblea effettivamente sostenute;

6. per gli effetti di cui al punto 5, di impegnare la somma di euro 300,00 sul capitolo 509 piano finanziario U.1.03.02.16.999 del bilancio finanziario gestionale 2021-2023;

7. di sottoporre il presente provvedimento all'Ufficio di Presidenza per la ratifica nella prossima seduta.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

5. Es ist keine Vergütung an den Delegierten des Präsidenten für die Teilnahme an der Teilnehmersammlung des vorgenannten Fonds vorgesehen, unbeschadet der Erstattung der tatsächlich für die Teilnahme an der Versammlung bestrittenen Ausgaben, sofern diese fällig sind und innerhalb der in den Prämissen festgelegten Grenzen.

6. Für die Wirkungen gemäß Punkt 5 wird der Betrag in Höhe von 300,00 Euro auf dem Kapitel 509 des Finanzplans U.1.03.02.16.999 des Gebarungshaushalts 2021-2023 zweckgebunden.

7. Diese Maßnahme wird dem Präsidium in seiner nächsten Sitzung zur Ratifizierung vorgelegt.

Gegen dieses Dekret können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Ordnung des verwaltungsrechtlichen Verfahrens“ innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell'art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

PER IL SEGRETARIO GENERALE

- dott. Stefan Untersulzner -

IL VICESEGRETARIO GENERALE

- avv. Sergio Vergari -

(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.

LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO
- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)